MANUAL DE INSTRUCCIONES

CALENTADOR DE AGUA SANITARIA A GAS

MODELO TOUCH 10/12/14
CÁMARA ESTANCA



Le agradecemos la confianza depositada en nosotros al haber adquirido nuestro producto. Antes de utilizar el calentador por primera vez asegúrese de haber leído este manual de instrucciones detenidamente y asegúrese de que la instalación del calentador se haya realizado de la forma indicada.

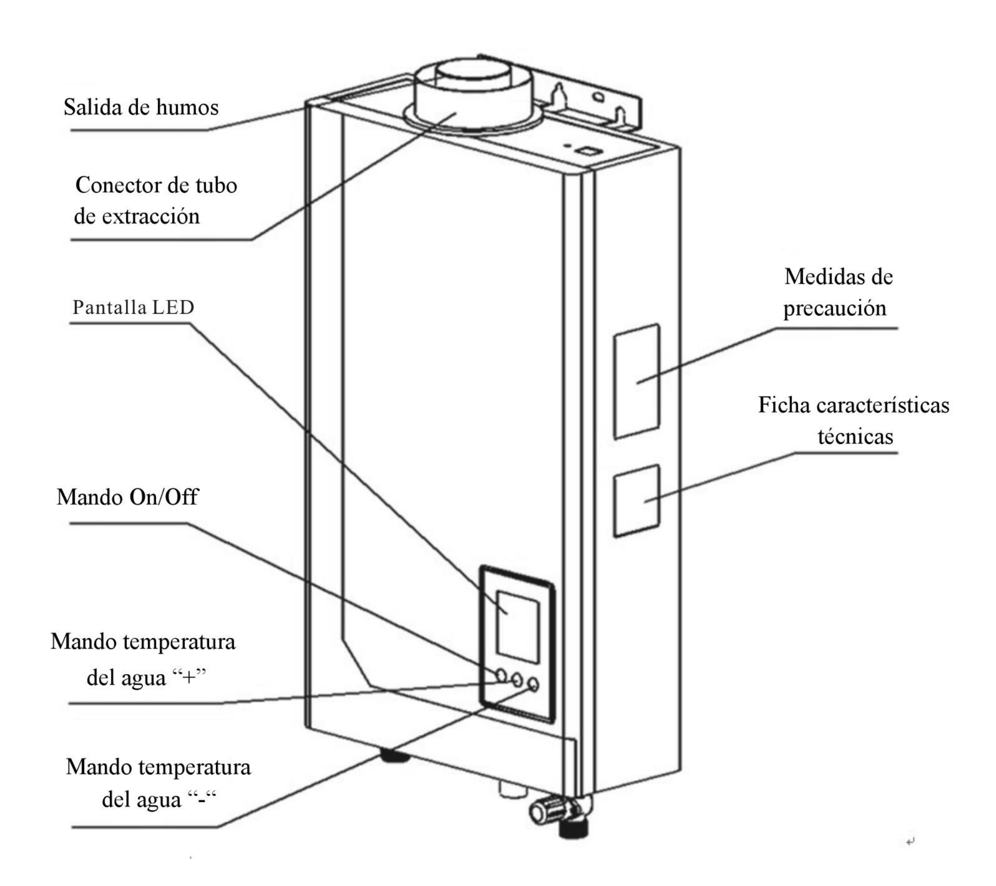
Como precaución para los usuarios del calentador a gas, debe vigilar el continuo buen uso del mismo según las instrucciones contenidas en el presente manual.

Cualquier mal uso del calentador o manipulación del mismo fuera de los servicios técnicos de la marca, automáticamente dejará sin efecto la garantía oficial de la marca y descargará de toda culpa y responsabilidad a la marca y al instalador, en caso de accidente o incidencia.

Contenidos

Información de Producto:

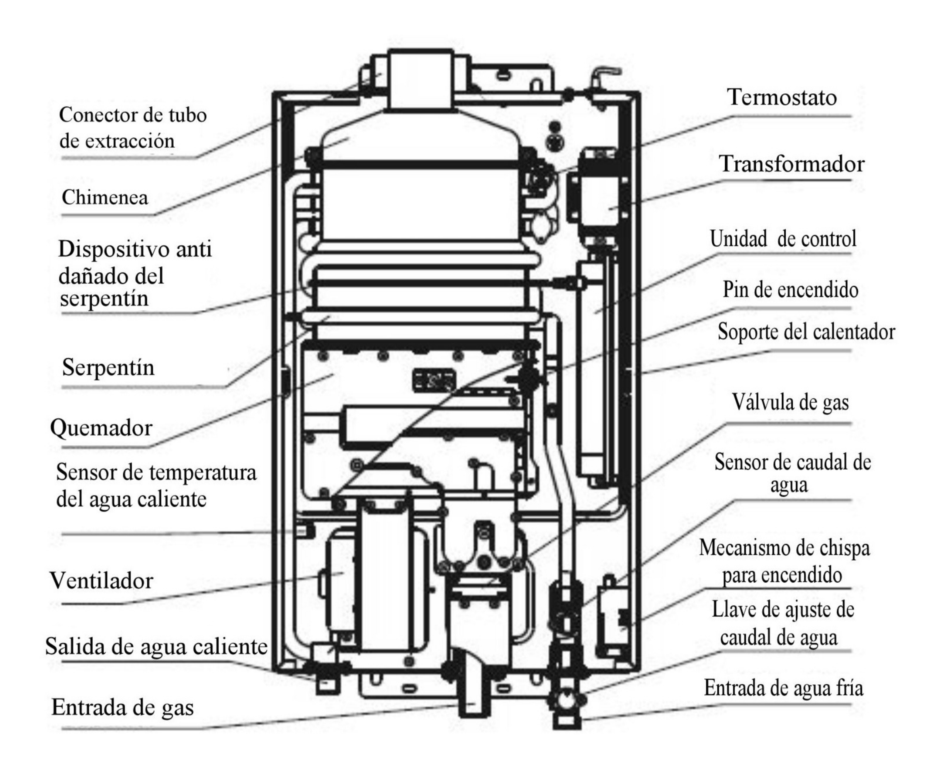
1.- ASPECTO EXTERIOR



(Fig. 1)

(Estas instrucciones hacen referencia a la funcionalidad del calentador, el aspecto exterior puede variar según el modelo)

2.- ASPECTO INTERIOR



(Fig. 2)

(Estas instrucciones hacen referencia a la funcionalidad del calentador, el aspecto exterior puede variar según el modelo)

3.- ESPECIFICACIONES DE PRODUCTO

Modelo	CE1011GN/GB	CE1211GN/GB	CE1411GN/GB
Tipo de Gas	Gas Natural 2000Pa / Gas Butano 2800Pa		
Carga de Calor	20 Kw	22 Kw	24 Kw
Eficiencia térmica	90%	90%	90%
Presión de agua	0.015MPa-0.8MPa	0.015MPa-0.8MPa	0.015MPa-0.8MPa
Caudal agua por minuto	10 l/min. (△ t = 25℃)	12 l/min. (△ t = 25℃)	14 l/min. (△ t = 25℃)
Tamaño rosca entrada gas	Φ9,5 mm	Φ9,5 mm	Φ9,5 mm
Tamaño rosca salida agua fría	G1/2	G1/2	G1/2
Tamaño rosca salida agua caliente	G1/2	G1/2	G1/2
Medidas calentador	570 X 380 X 110	570 X 380 X 110	570 X 380 X 110
Peso neto	11,6 Kg.	12,5 Kg.	13,9 Kg.

Características

1. Encendido automático controlado por agua: una vez que se abre la válvula; el encendedor de pulsación enciende automáticamente el fuego y fluye inmediatamente el agua caliente.

2. El control electrónico de encendido asegura un 100% de éxito en el proceso de encendido del quemador.

3. Cierre el grifo del agua, el calentador se detiene, el agua caliente deja de fluir y la llama se apaga inmediatamente.

4. Capacidad para iniciar a muy baja presión de agua, aplicable para muchos lugares.

5. Como medida de seguridad, si la llama se apaga inesperadamente durante el uso, se interrumpirá el suministro de gas automáticamente para proteger contra fugas de gas.

5. Protección contra el exceso de presión: cuando la presión del suministro de agua es demasiado alta, la válvula de seguridad liberará automáticamente la presión para evitar que se dañe el calentador.

6. Adicionalmente, el calentador está equipado con unidad de protección contra sobrecalentamiento para evitar sobrecalentamiento en el tanque de agua y "dry-burn" del aparato.

7. A través de la válvula proporcional y la placa base de gestión electrónica del aparato, la combustión se ajusta al caudal de agua y la temperatura de salida solicitada por el usuario.

8. Estabilización del flujo de agua: puede evitarse la influencia de los cambios de presión de agua sobre el flujo y temperatura del agua, y también puede evitarse que el agua no esté caliente debido a una presión excesiva del agua.

9. Protección contra congelamiento: el calentador está equipado con una válvula de drenado para protección contra congelamiento. En las regiones frías, después de usar el calentador, el agua acumulada en el interior se drenará completamente para evitar el daño que ocurriría si se congelara.

10. Protección cronometrada de 20 minutos: después que el calentador ha operado continuamente por 20 minutos, se cerrará automáticamente el suministro de gas para que deje de funcionar. Después de eso, se puede encender de nuevo el calentador.

11. Control Termostático: función especial de indicación de temperatura del agua y de selección de la temperatura de salida de agua caliente requerida por el usuario.

12. Extracción forzada de humos proveniente de la combustión a través del motor impulsor para la correcta extracción de gases y seguro uso del aparato. Entrada de aire necesario para la combustión, a través del mismo tubo de extracción de humos, ya que éste viene equipado con doble tubo concéntrico que permite la entrada y salida de aire y humo simultáneamente. La habitación donde está instalado el calentador queda totalmente libre de humos de la combustión y no requiere ventilación para asegurar la combustión. (Cámara estanca).

13. El motor de extracción cuenta con el servicio de “limpieza previa” y “limpieza `posterior” a la combustión para evitar pequeñas explosiones durante el encendido, y sobrecalentamiento del aparato por gases no expulsados tras la combustión.

14. El equipo está equipado con un regulador de caudal que permite trabajar a máximo caudal proporcionado por el modelo adquirido, o permite trabajar con menor caudal si se desea obtener un salto térmico superior (diferencia entre temperatura de entrada del agua y temperatura de salida).

Instrucciones de instalación

Antes de instalar el calentador

1 Asegurarse de que el tipo de gas del calentador coincide con el tipo de gas de su instalación doméstica.

2 Por su seguridad, la instalación debe ser realizada por un servicio de asistencia oficial de la marca o de la compañía suministradora del gas, o por un instalador debidamente cualificado para ello.

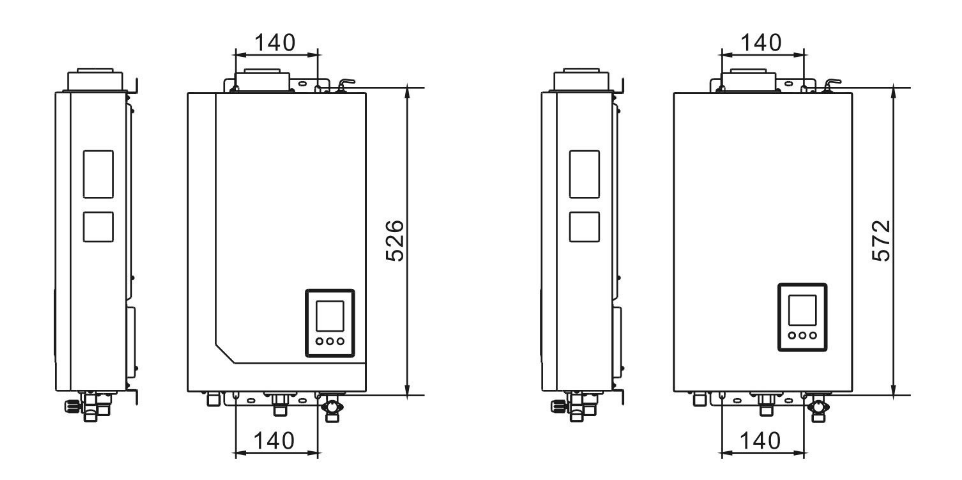
3 El calentador debe instalarse en un lugar donde el tubo de extracción pueda actuar correctamente para garantizar su doble función de extracción de humos y entrada de aire para la combustión.

Instalación del calentador

4. Mantener un mínimo de 50cms. desde la pared o el techo hasta el calentador, y mantenerlo alejado de los fogones de la cocina y de objetos y sustancias peligrosas o corrosivas.

5. Realice los agujeros en la pared según la fig.3. El tamaño debe ajustarse a las medidas reales del calentador de agua. Los 4 agujeros para los tacos de sujeción deben ser de 8 mm como mínimo.

6. Colgar el calentador de agua y apretar los tornillos, según la fig. 3.



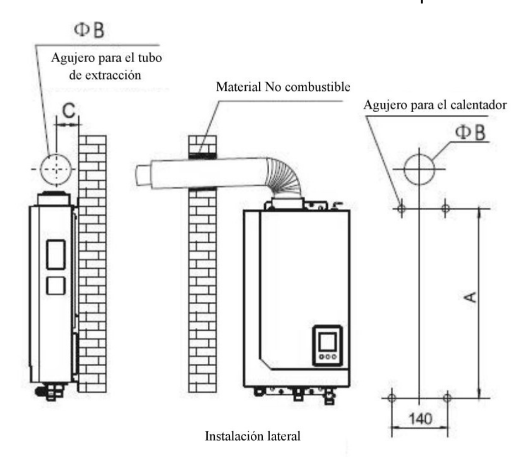
(Fig.3)

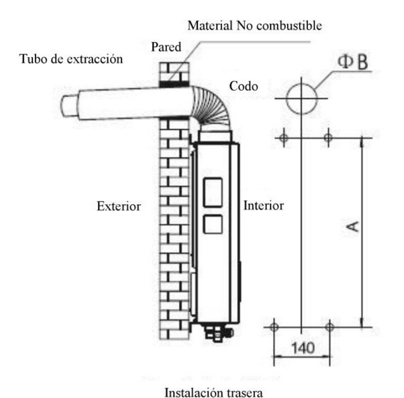
Instalación del tubo de extracción

7. El tubo de extracción conecta la chimenea de extracción del calentador y alcanza e exterior de la habitación para la correcta extracción de humos y entrada de aire fresco de combustión. La terminación del tubo de extracción debe estar a un mínimo de 50 cms. desde cualquier obstáculo y a un mínimo de 5 cms. La ventilación debe ser correcta.

8. Si el muro que atraviesa l tubo de extracción fuera inflamable, el tubo debe protegerse con al menos una capa de 2 cms de aislante térmico para evitar incidentes provocados por el calentamiento del tubo.

9. El tubo de extracción debe estar protegido en su terminación, con un dispositivo antiviento para evitar que el humo procedente de la combustión vuelva a entrar en la cámara por la fuerza del viento.





Modelo	Dimensión（mm）		
	A	B	C
JSB-10L-39	590	100	70
JSB-12L-39	590	100	70

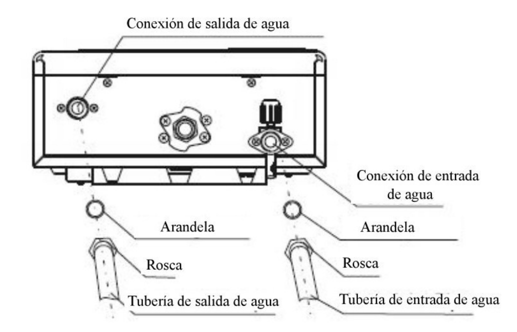
(Fig.4)

Conexiones de agua

Usar tubería de metal de Ø10 mm para la conexión entre la entrada de agua fría, la salida de agua caliente y las tuberías de suministro de agua. Utilice tubos de Ø15 mm ID para las conexiones. (Note: recuerde utilizar arandelas de goma para manguera de metal).

Antes de conectar la tubería de agua fría al calentador, limpie el interior de la tubería con agua. Ver fig.5.

Recomendamos la instalación de una llave de cierre de agua cerca de la instalación de la entrada de agua del calentador. Con ella podremos realizar su mantenimiento de una forma más adecuada. (ver fig.6)



(Fig. 5)

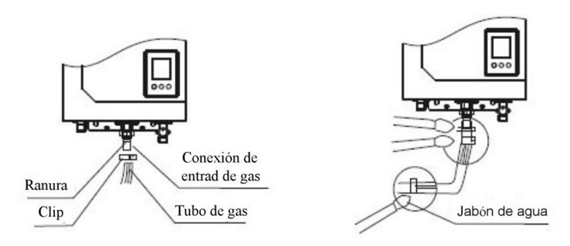
Instalación del tubo del Gas

Para calentadores de gas Butano (GLP), debe utilizarse un máximo 2 m de largo y 9,5 mm de grosor de tubo con acabado resistente al aceite cumpliendo con el estándar ISI. Un extremo conectado a la bombona de gas, siempre que cumpla con el mismo ISI, y fijado con una abrazadera de tubo. El otro extremo debe estar conectado a la entrada de gas del calentador y fijado con otra abrazadera. No usar antes de finalizar la instalación correctamente. Ver fig.6.

Para calentadores de gas Natural (GN), usar tubo de 15mm de diámetro y apretar fuertemente con abrazadera metálica. Ver fig.6.

Tanto con gas Butano como con gas Natural, solicitar al proveedor de gas que realice la conexión de la tubería correctamente.

Con gas Butano para este calentador de agua, se debe utilizar una pipa de gas calificada y un descompresor para asegurar el trabajo hermético en la tubería y conseguir la presión de gas de entrada en 2800Pa que asegure el normal funcionamiento del aparato. Usar tubo de gas tomado directamente de la fuente, pregunte al proveedor de gas o la administración autoridad para la conexión de la tubería.



(Fig. 6)

Instrucciones de uso

Antes de encender el calentador

Por favor, compruebe de nuevo que el calentador instalado corresponde al tipo de gas que va a utilizar. Antes de encender, abrir la válvula de agua fría. Abrir el interruptor principal de gas.

Inicio del encendido, el agua sale

Iniciar el encendido: Abrir la llave de paso del gas, conecte el calentador a la red eléctrica y abra la llave de paso del agua fría. Pulse el botón de On/Off del panel de control del calentador y abra el grifo del agua caliente, entonces el calentador se encenderá. El quemador se enciende con sonidos continuos de «pa», que desaparecerán en cuanto prenda la llama del quemador. El agua caliente sale inmediatamente. Para repetir el encendido, si es necesario, debe cerrar el grifo del agua caliente y volver a abrirlo trascurridos unos 10-20 segundos.

Nota: Para utilizar este aparato por primera vez después de un largo de período sin utilizarlo, por el aire existente en la tubería de gas, es necesario repetir encender para descargar el aire.

Nota: en la ducha, rechace el primer chorro de agua caliente y no lo disponga contra su piel para evitar posibles quemaduras y molestias debidas a la alta temperatura de salida del agua, hasta haber regulado adecuadamente la temperatura de salida del agua caliente a sus necesidades.

Ajustar la temperatura de la salida de agua caliente

Para ajustar la temperatura de salida del agua caliente que desea el usuario, usar los botones de “+”y “-“ del panel principal del calentador. La temperatura máxima que el calentador es capaz de proveer es aproximadamente 32ºC superior a la temperatura del agua fría de entrada. Si el usuario desea alcanzar temperatura más alta, cerrar progresivamente el grifo de regulación del caudal de entrada de agua fría. A menos caudal, más temperatura. Y mayor salto térmico ofrece el calentador.

Parada temporal

Para realizar una parada temporal durante el uso, simplemente cierre el grifo del agua caliente, el quemador detendrá su trabajo automáticamente. Para reiniciar el calentador, vuelva a abrir el grifo de agua caliente.

Parar el calentador (el agua deja de salir)

Apague el calentador después de su uso, para ello, cierre el grifo de agua caliente, la llama apaga el quemador automáticamente y el agua caliente deja de salir y el calentador se apaga. Cierre la llave de paso del agua. Cierre la llave de paso del gas.

Normas de seguridad

Prevenir accidentes que causados por el Gas

El usuario debe asegurarse de que el tipo de gas sea el adecuado. Nunca use ningún tipo de gas que no sea conforme con estipulaciones del calentador, ya que los tipos de gas son incompatibles entre los por la presión y la capacidad calorífica. El usuario no debe instalar el calentador de agua por sí mismo, sin recurrir a un instalador debidamente capacitado y autorizado. Después de su uso, asegúrese de que la llama del quemador está totalmente apagada. No olvide cerrar la llave de paso principal de gas.

Compruebe las conexiones de la tubería de gas regularmente para asegurarse de que no hay fugas de gas, y pase las inspecciones periódicas que marca la compañía suministradora de gas. En el caso de fuga de gas, nunca hacer fuego ni tocar ningún interruptor eléctrico en la vivienda. Cerrar la llave general de entrada de gas, y ventilar intensamente la habitación donde esté instalado el calentador. No conecte ni desconecte los enchufes de alimentación, de lo contrario, se encendería la llama y la chispa podría provocar un incendio o explosión. Deje de usar el calentador de agua, y póngase en contacto con el Departamento de Asistencia técnica a través del teléfono indicado en el calentador.

Cuando use gas Butano (GLP) remplace el tubo en entrada de gas al menos una vez cada año para evitar que se dañe y pierda sus características.

Para usuarios de gas Butano (GLP), si la llama del calentador es inconstante, puede ser debido a un mal funcionamiento de la bombona de gas. Dejar de usarla y reemplazarla.

Para usuarios de gas Natural, si la llama no funciona correctamente, puede ser debido a una presión de gas inestable. En tal caso, dejar de utilizar el calentador de agua temporalmente, de lo contrario, se dañará el calentador de agua y podrá causar un accidente.

Evitar incendios

Está terminantemente prohibido dejar el calentador desatendido. Antes de ir a la cama o salir, debe parar el funcionamiento del calentador. Está prohibido poner combustible y objetos explosivos cerca del calentador. Nunca ponga una toalla o ropa en el conducto de escape de gases.

Evitar la falta de oxígeno y la combustión incompleta

La estancia donde esté instalado el calentador debe estar bien ventilada, ya que se consume gran cantidad de oxígeno durante la combustión (ver detalle de fig.7 sobre aperturas de ventilación y escape). Durante el trabajo, el calentador expulsará mucho humo fruto de la combustión del gas, por lo tanto, es imprescindible la instalación del tubo de extracción de humos para impulsar los residuos fuera de la casa y mantener aire fresco en la casa.

Para el usuario de gas Natural, en caso de baja presión, es posible que se produzca un retroceso de la llama, por lo tanto se acumula de carbono en el quemador, la llama azul se convierte en amarilla y aumenta notablemente el nivel de monóxido de carbono. En ese caso, dejar de usar el calentador y en contactar con el Servicio de Asistencia Técnica de la marca.

Otras precauciones importantes

1.- Prevenir quemaduras por exceso de temperatura: rechace el primer chorro de agua caliente y no lo disponga contra su piel para evitar posibles quemaduras y molestias debidas a la alta temperatura de salida del agua, hasta haber regulado adecuadamente la temperatura de salida del agua caliente a sus necesidades. .

2.- Prevenir la congelación del calentador: en zonas de mucho frío (con temperaturas por debajo de 0ªC.), después de su uso, retire el tapón de drenaje para liberar el agua restante de los conductos del aparato y apretar después, para evitar daños en el calentador por congelación.

3.- Algunas partes del calentador pueden aflojarse, debido a factores ocasionales, durante el transporte. En caso de daños en la carcasa externa después de abrir el paquete, ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica.

Funcionamiento anormal del calentador

En el caso de combustión anormal (retorno de llama, llama amarilla, humo oscuro, etc..), inesperado olor, ruido o emergencia (terremoto o incendio), mantener la calma para cerrar el calentador, cerrar la llave de gas y contactar con el Servicio de Asistencia Técnica.

Lista de errores

E0: Error en el sensor de temperatura de salida de agua
E1: Error de encendido o apagado de llama accidental
E2: Falsa llama
E3: Error de termostato
E4: Error en el sensor de temperatura del agua fría
E5: Error en el ventilador
E6: Activación de la protección por sobre temperatura
En: Activación de la protección de más de 20minutos de uso

Mantenimiento y servicios

Inspecciones periódicas

El calentador de agua necesita revisiones periódicamente de funcionamiento (generalmente una vez al año) para asegurar su rendimiento normal. Todas las anomalías sólo deben ser reparadas por personal cualificado. Verifique periódicamente las conexiones de gas y de agua fría y caliente.

Revise periódicamente que la ventilación del calentador y su tubo de extracción de humos es la correcta y la marcada por este manual de uso. En caso de observar ruidos extraños o incluso olor a gas o a humo extraño, apague inmediatamente el calentador y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica.

Mantenimiento

Para limpiar la carcasa externa, utilizar un suavemente un paño húmedo seguido con un paño seco. Si el calentador de agua permanece sin usar durante mucho tiempo, cubrir la parte superior para evitar la entrada de polvo. Nunca utilice detergentes químicos para la limpieza. De lo contrario, la carcasa externa puede decolorarse y perder su brillo.

Antes de realizar la limpieza apague el calentador y espera a que se enfríe.

Problemas y solución de problemas

Causas \ Problemas	Llama se apaga durante el uso	Grifo de agua abierto, sin llama	Explosión-similar a la de encendido	Llama amarilla con humo oscuro	Llama anormal con olor inesperado	Ruido anormal de la quema	No hay agua caliente aunque exista llamay alta temperatura	No hay agua caliente cuando se ajusta para baja temperatura	Llama seapaga cuando se baja el caudal	Sigue quemando después de cerrar el grifo	Solución de problemas
La llave de paso del gas está cerrada o la bombona de Butano gastada	●	●									Abrir la llave de paso del gas o cambiar la bombona de Butano
Mal funcionamiento del ajustador de presión	●	●	●				●	●			Reparar o sustituir el regulador de presión
Queda aire en la tubería de gas		●									Repita la operación para abrir/cerrar el grifo de agua caliente hasta que se active l quemador. (Nota: recuerde que debe mantener un intervalo de mín. 5 segundos entre cada abrir y cerrar. Contactar con el Servicio de Asistencia Técnica
Presión anormal de entrada de gas: Alta			●	●		●		●			
Presión anormal de entrada de gas: Baja	●	●					●		●		
La llave de paso del agua fría sigue cerrada		●									Abra completamente la válvula de entrada de agua
Bloqueo en el filtro de red	●	●							●		Limpie el filtro de red
Congelado											Descongele el aparato antes de usar
Presión baja de agua fría	●	●							●		Compruebe la presión de agua
Manera incorrecta para ajustar la temperatura del agua							●	●			Ajuste el mando de temperatura y de caudal de agua
Falta de aire fresco	●			●	●						Mejorar la ventilación para suministrar suficiente aire fresco
Actúan los dispositivos de seguridad	●	●									Reiniciar el calentador de agua, si es incapaz de trabajar llamar al Servicio de Asistencia Técnica
Pilas descargadas	●	●									Cambiar las pilas
Bloqueodel quemador		●		●	●	●	●				Contactar con el Servicio de Asistencia Técnica
Bloquear en el serpentín de calentamiento				●	●	●		●			
Mal funcionamiento del pasador térmico	●	●	●							●	
Mal funcionamiento dela unidad de control deagua		●								●	
Mal funcionamiento de la detección automáticade encendido/apagado		●								●	

ASUNTO: Condiciones de la Garantía

Barcelona, 1 de Julio de 2012

Apreciado cliente,

El Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre, establece una garantía legal que obliga al vendedor del equipo. Vanwuardist, en su afán por dar un exquisito servicio a sus clientes, ofrece sobre todos sus equipos una garantía comercial y voluntaria, cuyas condiciones son superiores a las de la garantía legal, por la que Vanwuardist responde de las faltas de conformidad que se manifiesten en los equipos en los términos que se describen a continuación:

• Vanwuardist responderá de las faltas de conformidad que se manifiesten dentro de los seis meses siguientes a la puesta en marcha del equipo (o desde la instalación, si no hubiera puesta en marcha), con una GARANTÍA TOTAL de mano de obra y piezas de repuesto. Para ello es imprescindible la correcta activación de la Garantía Oficial da cada equipo. Dicha activación consiste en la comunicación a Vanwuardist de la fecha de instalación da cada equipo localizado por su número de referencia. La activación puede ser realizada por el cliente final usuario o bien por el instalador que ha realizado la puesta en marcha. Para ello, existen dos canales de activación, la página web de la marca: www.wanwuardist.com/garantías/... ; o bien el envío de la hoja de activación que encontrarán en la caja del equipo por fax al número 93.898.11.85 o escaneado a la dirección de correo electrónico: sat@vanwuardist.com. La falta de activación de la garantía exigirá al cliente final probar la fecha de inicio del cómputo de los citados 6 meses de plazo de cobertura.

• Si la falta de conformidad se manifiesta pasados los seis meses desde la puesta en marcha del equipo, y siempre antes de haber agotado el plazo máximo de 2 años, el usuario deberá probar que la falta de conformidad ya existía cuando el equipo se entregó, es decir, que se trata de una no conformidad de origen, de fabricación. En tal caso, tendrá acceso a la GARANTIA TOTAL de mano de obra y piezas de repuesto. En caso contrario, la GARANTIA OFICIAL cubrirá el 100% de las piezas de recambio necesarias para la reparación del equipo, excluyendo la mano de obra para su reparación. El usuario deberá informar a Vanwuardist de la falta de conformidad del bien en un plazo inferior a QUINCE DIAS desde que tuvo conocimiento.

En el caso de que un equipo forme parte de una instalación, si la instalación es deficiente en algún aspecto el equipo puede funcionar de forma inesperada, no funcionar o incluso estropearse. Para evitar que su equipo esté incorrectamente instalado es necesario que:

i. El equipo haya sido instalado conforme a las instrucciones y manuales de instalación del equipo Vanwuardist, así como de acuerdo a los reglamentos y normativas para cada tipo de instalación aplicables en el lugar donde se realice la instalación.
ii. El equipo haya sido instalado por un instalador profesional autorizado u homologado por la correspondiente Consejería Autonómica de Industria para la realización de este tipo de trabajos.
iii. Previamente a la instalación, puesta en marcha, utilización, mantenimiento o intervención, el personal encargado de estas operaciones deberá conocer las instrucciones de los manuales de instalación y usuario.

El resto de condiciones vinculadas a la cobertura de Garantía se regulan y limitan según los siguientes condicionantes:

• Los repuestos que sea necesario sustituir serán los determinados por nuestro Servicio Técnico Oficial y en todos los casos serán originales Vanwuardist. Para contactar con nuestro Servicio Técnico Oficial: teléfono Tel. 902.023.447 o correo electrónico: sat@vanwuardist.com.
• La reparación o la sustitución de piezas originales durante el período de garantía no conlleva la ampliación del período de garantía.
• El inadecuado uso o manipulación del bien o el incumplimiento de alguno de los puntos arriba indicados deja sin efecto la garantía.
• La garantía no cubre los costes y gastos ocasionados para acceder al equipo o a su instalación, como por ejemplo en el caso de ubicaciones ocultas, en altura, falsos techos no practicables o situaciones análogas.
• Tampoco se incluyen los gastos ocasionados por la retirada o reposición de elementos constructivos u otros para el acceso al equipo o la instalación.
• Quedan exentas de cobertura por garantía las averías producidas por caso fortuito o fuerza mayor, tales como fenómenos atmosféricos, geológicos, sobrecarga de cualquier índole (agua, electricidad, gas) y análogos, así como las producidas por la entrada en el equipo de cualquier sustancia, piedras o suciedad, a través de las redes de suministro (agua, gas, etc.).
• Los equipos Vanwuardist han sido diseñados y fabricados para determinadas condiciones de uso. Su aplicación para usos diferentes a los previstos extingue la eficacia de la garantía. Tal aplicación indebida, y sus consecuencias, serán de la exclusiva responsabilidad de quién así lo proyecte, instale o utilice.
• La garantía comercial de Vanwuardist se inicia en la fecha de puesta en marcha o en la fecha de la compra del equipo que se refleja en factura, pero en ambos casos es imprescindible la activación de la misma por parte del cliente final o bien por parte del instalador.

  o La garantía es válida únicamente dentro del territorio español (Península y Baleares).
  o Esta garantía comercial es válida exclusivamente para productos en catálogo vigente.
  o La fecha de compra será la que aparece en factura. En ausencia de puesta en marcha
  o factura no será aplicable la garantía salvo que el usuario haya registrado su producto en el registro de productos de Vanwuardist en el momento de ser instalado.

• Mantenimiento. El Reglamento de Instalaciones Térmicas en Edificios, RITE, artículo 26.6, indica que si la instalación térmica de frío o calor tiene una potencia térmica nominal instalada superior a 5 kW (kilovatios) debe mantenerse según lo indicado en la instrucción técnica IT 3, la cual establece la obligación de revisar anualmente el equipo por una empresa mantenedora.
• Para cumplir con la obligación legal de mantenimiento puede dirigirse a nuestro Servicio de Asistencia Técnica Oficial. Todos nuestros Servicios de Asistencia Técnica Oficial disponen de la correspondiente acreditación por parte de Vanwuardist. Exíjala en su propio beneficio.

Reciban un cordial saludo,

Carlos Diez Tronch
Vanwuardist, s.l.